

信用卡「每月信用限額」設定表格
Credit Card "Monthly Credit Limit" Request Form

致：中銀信用卡(國際)有限公司
To: BOC Credit Card (International) Ltd
請以英文正楷填寫 Please use Block Letter.

傳真號碼 Fax Number : (853) 2878 7479
如已傳真，請勿郵寄，以免重複 To avoid duplication, please do not mail the faxed form.

主卡持卡人資料 Main Cardholder's Information

信用卡號碼 Credit Card No. : - - -

信用卡持卡人姓名 Cardholder's Name : _____

電郵地址 E-mail address : _____
(卡公司日後將以電子郵件送上最新資訊 Card Center will send you various updates via e-mail)

聯絡電話 Contact Tel No. : _____ 公司電話號碼 Office Tel No. : _____

主卡人民幣帳戶每月信用限額 (適用於銀聯雙幣信用卡)

Main Card CNY Account Monthly Credit Limit (applicable for CUP Dual Currency Credit Card)

主卡設定 - 本人欲為上述主卡設定每個月結期的人民幣帳戶信用限額 (「主卡人民幣帳戶每月信用限額」):

Main Card Setting - I wish to set up a credit limit for the above Main Card's CNY account for each statement cycle ("Main Card CNY Account Monthly Credit Limit"):

主卡人民幣帳戶每月信用限額

Main Card CNY Account Monthly Credit Limit : **MOP** _____ (人民幣帳戶每月消費總額不得超出澳門幣帳戶信用限額)

附屬卡每月信用限額 (適用於銀聯雙幣信用卡、Visa/萬事達金卡、鈦金及白金卡)

Additional Card Account Monthly Credit Limit (applicable for CUP Dual Currency Credit Card, Visa Gold/Platinum Card and Titanium/Platinum MasterCard)

附屬卡設定 - 本人欲為下列附屬卡設定每個月結期的信用限額 (包括澳門幣及人民幣帳戶) 及/或人民幣帳戶每月信用限額 (「附屬卡每月信用限額」/「附屬卡人民幣帳戶每月信用限額」):

Additional Card Setting - I wish to set up a credit limit for below Additional Card (MOP account and CNY Account inclusive) and / or CNY Account Monthly Credit Limit for each statement cycle ("Additional Card Account Monthly Credit Limit" / "Additional Card CNY Account Monthly Credit Limit") :

附屬卡號碼
Additional Card No. : - - -

附屬卡持卡人姓名
Additional Cardholder's Name : _____

附屬卡每月信用限額 (澳門幣及人民幣帳戶之每月新增交易將受此限額限制)

Additional Card Monthly Credit Limit (Monthly new transactions in MOP and CNY accounts will be governed by this credit limit) : **MOP** _____

附屬卡人民幣帳戶每月信用限額 (適用於銀聯雙幣信用卡)

Additional Card CNY Account Monthly Credit Limit (applicable for CUP Dual Currency Credit Card) : **MOP** _____

注意事項:

- 卡公司將按閣下上述的指示設定相關卡號的每月信用限額及/或人民幣帳戶每月信用限額。
Card Centre will set up the Monthly Credit Limit(s) for card account and/ or CNY Account of the account number according to your instructions stated above.
- 「每月信用限額」以澳門幣計算，最少設定建議為澳門幣 5,000元，並以每澳門幣 1,000元為單位。
"Monthly Credit Limit" is in Macau Dollars which will be rounded up to the nearest thousand with the minimum MOP5,000.
- 如附屬卡戶已設有或同時設定「附屬卡每月信用限額」，「附屬卡人民幣帳戶每月信用限額」不得超出「附屬卡每月信用限額」。
If the "Additional Card Monthly Credit Limit" is already set or set at the same time with "Additional Card CNY Account Monthly Credit Limit", the "Additional Card CNY Account Monthly Credit Limit" must be lowered than the "Additional Card Monthly Credit Limit".
- 如附屬卡戶同時設有「附屬卡每月信用限額」及「附屬卡人民幣帳戶每月信用限額」其人民幣帳戶之可用額度將以較低設定為準。
If both "Additional Card Monthly Credit Limit" and "Additional Card CNY Account Monthly Credit Limit" have been set, the lower limit will apply.
- 「每月信用限額」一經設定，即時生效；並會於月結期第一日重設。
The "Monthly Credit Limit" will be reset on the first day of each statement cycle.
- 如欲要求為多於一張附屬卡設定每月信用限額，請影印此表格，填妥後一併寄回，每張表格均需主卡持卡人簽署。
When applying for more than 1 Additional Card, please make copy of this form. Each one must be signed by the Main Card applicant and returned altogether.

每月信用限額條款及細則 Terms and Conditions of Monthly Credit Limit

1. 在不影響其他適用於有關信用卡的信用限額條款的情況下，持卡人(包括主卡持卡人及附屬卡持卡人，如適用)須嚴格遵從不時預設的每月結期的每月信用限額，並在使用信用卡時不得超越該每月信用限額。持卡人不會因違反本條款而得以減低或免除其對於因違反此條款所引致任何收費的付款責任。2. 每月信用限額將於每月結期第一日重設。

- Without prejudice to any other terms and conditions regulating the use of credit limit assigned to a Card, the Cardholder (including the Main Cardholder and Additional Cardholder, if applicable) shall strictly observe the monthly credit limit pre-set for each statement period from time to time. The Cardholder shall not use the Card in excess of such monthly credit limit. Breach of this Clause shall not in any way reduce or discharge the liability of the Cardholder for payment of any Charge arising as a result of such breach.
- The monthly credit limit will be reset on the first day of each statement period.

聲明及簽署 Declaration and Signature

本人(等)已細心閱讀並清楚明白每月信用限額之條款及細則，並同意受該等文件(如適用)所約束。本人(等)同意嚴格遵從卡公司不時釐定的信用限額，並在使用信用卡時不超越該信用限額；倘結欠金額超出信用限額，於收到卡公司要求後，本人(等)須即時向卡公司支付超越該信用限額的款項。本人同意中銀信用卡(國際)有限公司在審核本人調整現有信用額的申請時，向信貸資料服務機構查閱本人的信貸報告。I/We have carefully read and fully understand the Terms and Conditions relating to Monthly Credit Limit of Tai Fung CUP Dual Currency Credit Card and agree to be bound by them (as appropriate). I/We shall strictly observe the credit limit imposed by the Company from time to time and shall not use the card in excess of such credit limit, and I/We shall pay to the Company any amount in excess of such credit limit upon receipt of demand from the Company. I agree that BOC Credit Card (International) Ltd. may have to access my credit report from a credit reference agency in considering the application for the existing credit facilities adjustment

主卡持卡人簽署 Signature of Main Cardholder (請勿塗改 Please do not alter)

附屬卡持卡人簽署 Signature of Additional Cardholder (請勿塗改 Please do not alter)

X _____
(須與信用卡申請表簽署式樣相同 Same as signature of the back of Credit Card)
日期 Date :

X _____
(須與信用卡申請表簽署式樣相同 Same as signature of the back of Credit Card)
日期 Date :

卡公司專用:

Input

Check

Remarks